



STARÍ PODRUM

ILOČKI
PODRUMI





NAPOMENA

U sve cijene uključen je PDV.
Knjiga žalbe nalazi se u prostoru recepcije.

NOTE

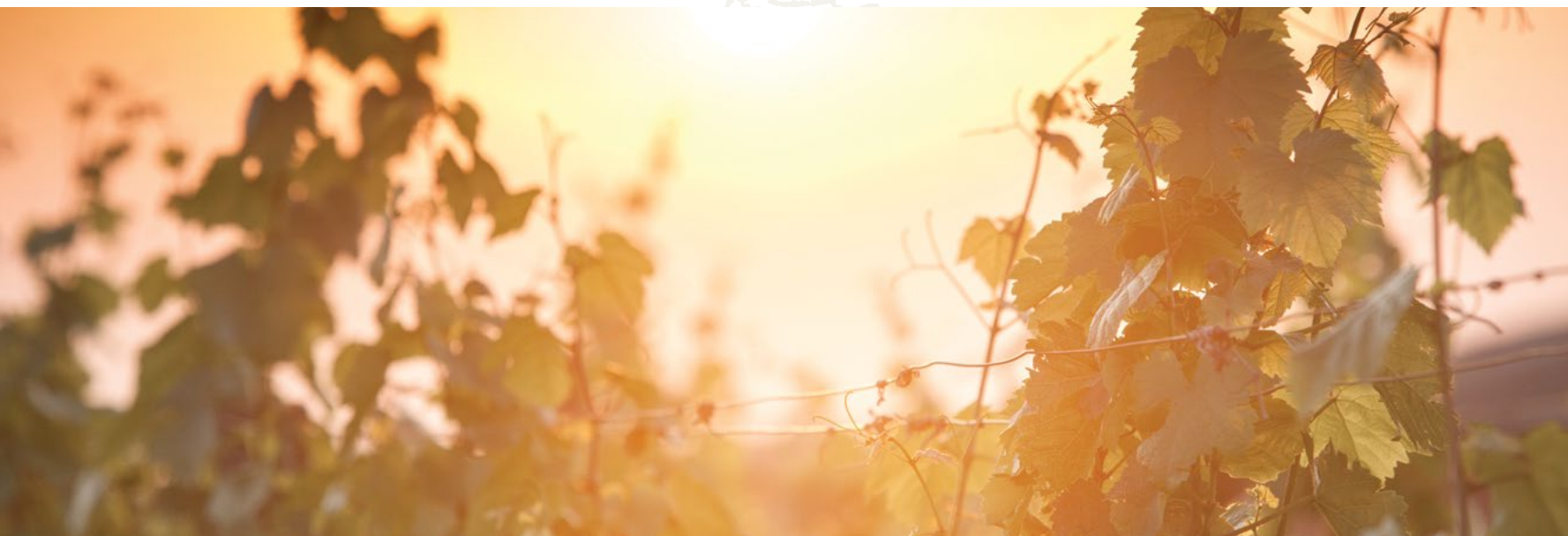
All prices are VAT-included
The Complaint Book is available at the reception desk.

ANMERKUNG

Alle Preise verstehen sich inklusive der gültigen Mehrwertsteuer.
Das Beschwerdebuch liegt an der Rezeption.

Pozdrav iz kuhinje!

GREETINGS FROM THE KITCHEN STAFF!
GRÜSSE AUS DER KÜCHE!



OBAVIJEST CIJENJENIM GOSTIMA

‘Naše osoblje Vam stoji na raspolaganju za informacije o prisutnosti tvari ili proizvoda koji uzrokuju alergije ili netolerancije u hrani’ (Osoblje, uvidom u dokumentiranu evidenciju s pregledom hrane koja se u objektu nudi odnosno prodaje s pripadajućim informacijama o prisutnosti alergena, daje potrošaču potrebne informacije).

FOOD ALLERGY NOTICE

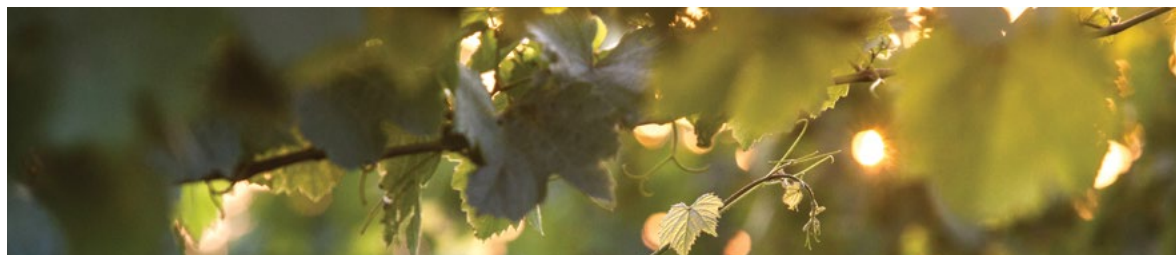
For inquiries on the presence of substances or products causing allergic reaction or food intolerance, our friendly staff remains at your service (allergen guidance labels and food will be promptly examined for you).

INFORMATION FÜR DIE GEEHRTEN GASTE

‘Unser Personal steht Ihnen für alle Informationen über die Präsenz der Substanzen oder Produkte die Allergien verursachen in den Speisen zur Verfügung’ (Personal, durch Einsicht in die dokumentierte Evidenz mit der Übersicht der Speisen die im Objekt geboten sind, bzw. Verkauf mit zugehörigen Informationen über die Präsenz der Allergene, gibt dem Konsument notwendige Informationen).

Doručak

BREAKFAST
FRÜHSTÜCK



Iločki doručak 5,50 €

pečena jaja, kobasice, slanina

Ilok breakfast

fried eggs, sausages, bacon

Ilok Frühstück

Spiegeleir, Würstchen, Speck

Omlet sa šunkom 4,00 €

Ham omlette

S chinken Omlette

Omlet sa sirom 4,00 €

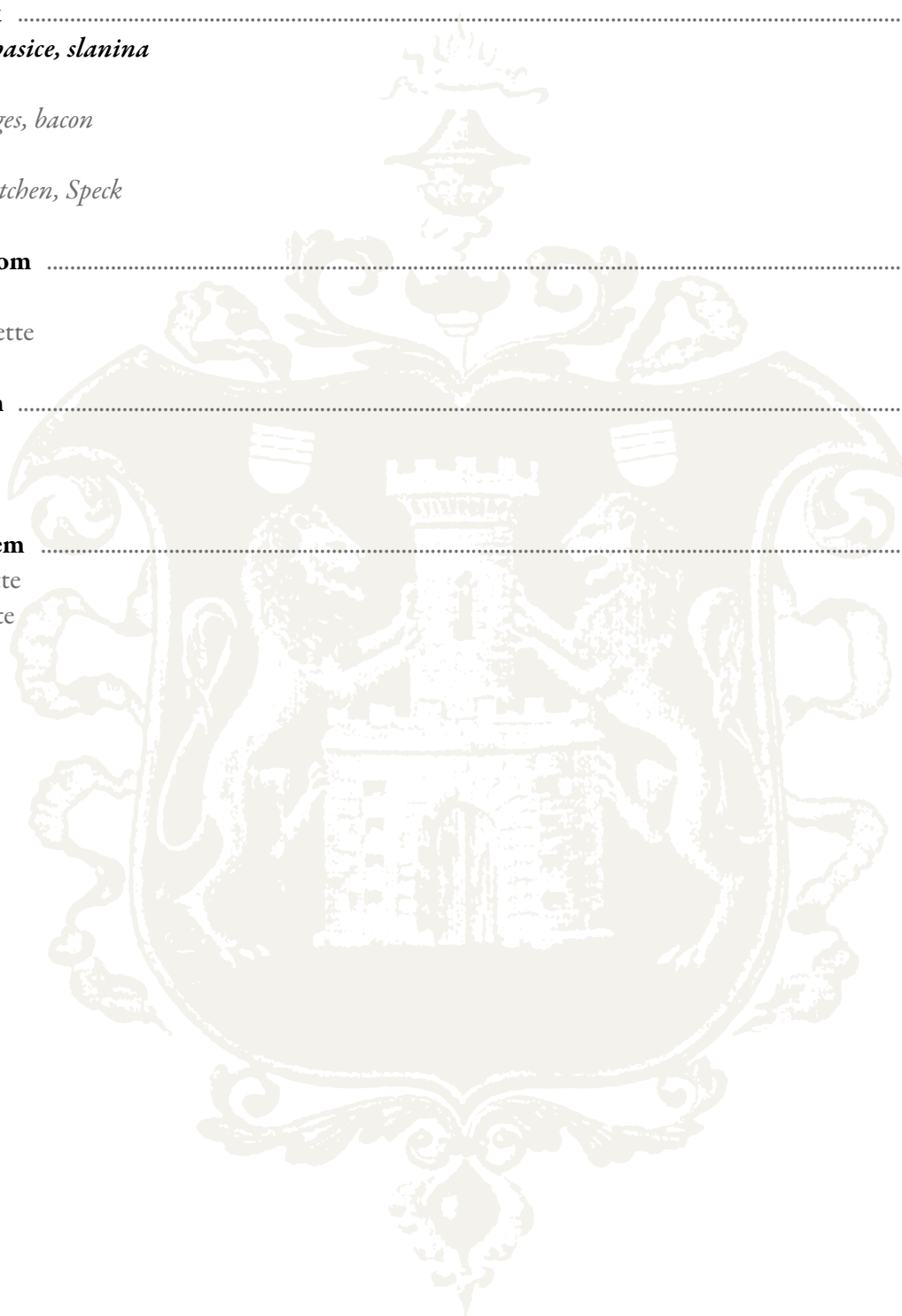
Cheese omlette

Käse Omlette

Omlet s povrćem 4,00 €

Vegetable omlette

Gemüse Omlette



Juhe



SOUPS SUPPEN

NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Domaća juneća juha	4,00 €
Homemade Beef Soup Hausgemachte Rindsuppe	
Juha od povrća	4,00 €
Vegetable Soup Gemüsesuppe	
Krem juha od bundeve	4,00 €
Cream pumpkin soup Kürbissuppe	
Juha od dunavskog smuđa	4,50 €
Danube perch soup Donaubarsch Suppe	

Hladna predjela

COLD HORS-D'OEUVRE KALTE VORSPEISEN

NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

Plata biranih sireva - različite vrste sireva (100g)	5,50 €
Cheese plate (100g) Verschiedene Käsesorten (100g)	
Plata biranih delicija (za 2 osobe)	12,00 €
<i>kulen, šunka, čvarci, kulenova seka, suha kobasica</i> Selected plate of sliced meat delicacies - for two persons <i>kulen, ham, cracklings, kulenova seka, smoked sausage</i> Platte ausgewählter Delikatessen <i>Kulen, Schinken, Grammeln, kulenova seka, trockene Wurst</i>	

Topla predjela

HOT APPETIZERS

WARME VORSPEISEN



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Rižoto od piletine i povrća 7,50 €

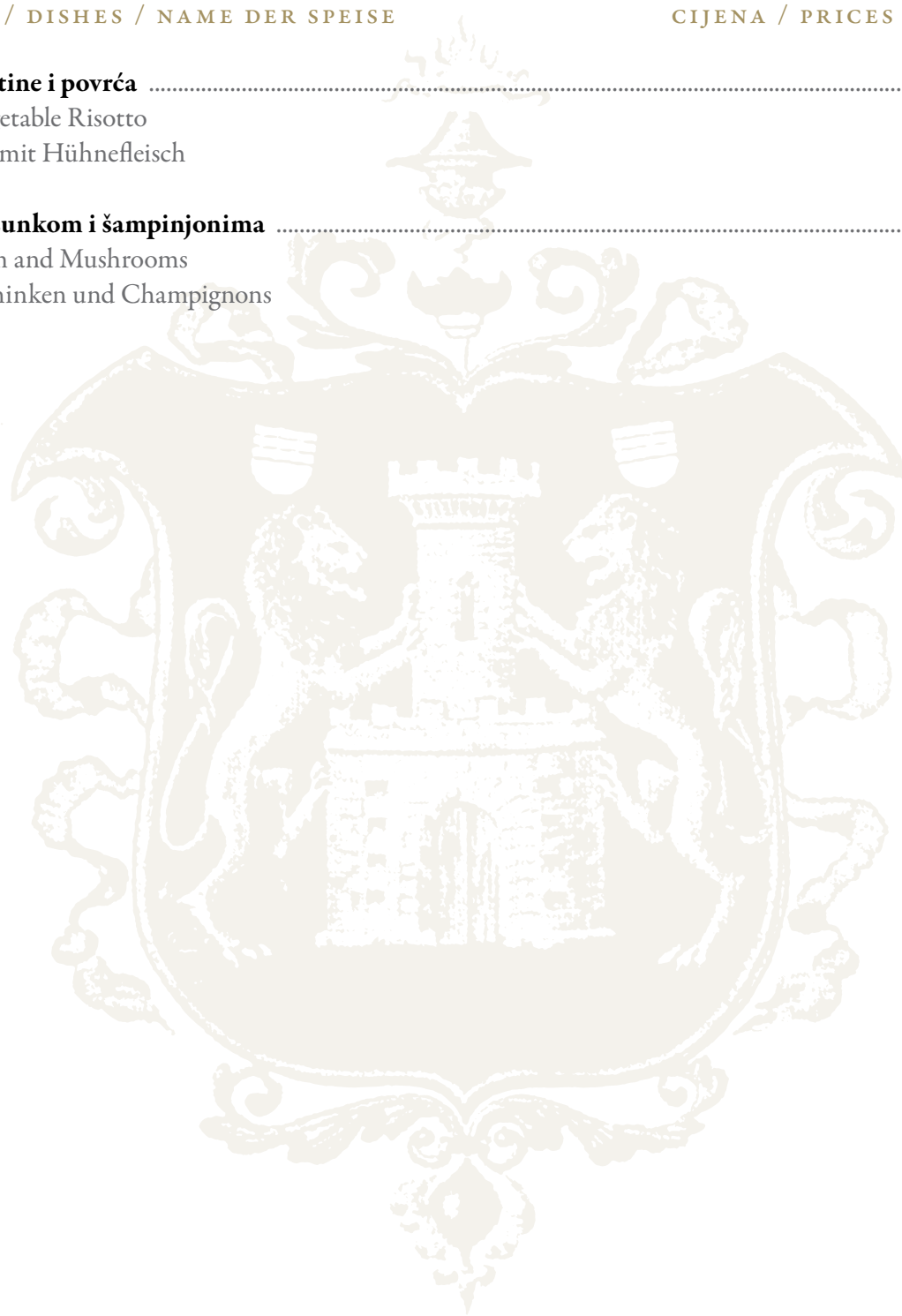
Chicken & Vegetable Risotto

Gemüserisotto mit Hühnefleisch

Tjestenina sa šunkom i šampinjonima 6,50 €

Pasta with Ham and Mushrooms

Nudeln mit Schinken und Champignons



Glavna jela

MAIN COURSES
HAUPTGERICHTE



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Bečki odrezak (svinjetina) – prilog pommes, tartar umak	8,00 €
Pork Wiener Schnitzel, <i>with French fries, tartar sauce</i> Wiener Schnitzel (Schweinefleisch) – <i>Tartarsauce</i>	
Prženi pileći file (u mrvicama)	8,00 €
<i>Fried Chicken Fillet (in crumbs)</i> <i>Gebratenes Hähnchenfilet (im Brot-Bröseln)</i>	
Sous vides pileća rolada sa slaninom	12,00 €
Boned chicken drumstick and thigh wrapped with bacon, stuffed with mozzarella, dark sauce, potatoes and vegetable <i>Hähnchenkeule und -schenkel mit Speck umwickelt und gefüllt mit Mozzarella, dunkler Sauce, Kartoffeln mit Gemüse</i>	
Pileći file sa žara – prilog pommes	8,00 €
Grilled Chicken Fillet with French fries <i>Grillhähnchen mit Pommes</i>	
Pečena domaća kobasica s krpicama i dinstanim kupusom	8,00 €
Fried Smoked Sausage with Pasta Patches and Stewed Cabbage <i>Hausgemachte Bratwurst mit Fleckerln und gedunstetem Kraut</i>	
Srijemski čobanac sa žličnjacima	8,00 €
Syrmian Shepherd Stew with dumplings <i>Čobanac (gemischter Fleisch-Eintopf) nach Srijem Art mit Nockerln</i>	
Iločki ćevap (pečena svinjska vratina zapečena s domaćim satarošem)	10,00 €
– prilog pire krumpir <i>Iloker Ćevap (pork butt fried with homemade satarash), with mashed potatoes</i> <i>Ćevap (Hackfleischröllchen) nach Ilok Art</i> <i>(gebratener Schweinekamm angebraten mit hausgemachtem Sataras) – Beilage Kartoffelpüree</i>	
Naravni odrezak u umaku od šampinjona (svinjetina) – prilog domaća tjestenina	10,00 €
Sautéed Pork Scallop in mushroom sauce, <i>chickmashi (home-made noodles)</i> <i>Gebratene Schweinenkammusche mit Pilzsauce – Beilage čikmaši (haugemachte Nudeln)</i>	
Dvorski odrezak Principovac punjen kulenom i sirom	11,00 €
– prilog pekarski krumpir <i>Manor Steak Principovac with Kulen and Cheese Filling, with baked potatoes</i> <i>Hofschnitzel Principovac gefüllt mit Kulen und – Beilage Kartoffeln nach Bäckerin Art</i>	

Glavna jela

MAIN COURSES

HAUPTGERICHTE



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Iločki roštilj (za dvije osobe) 22,00 €

(svinjska vratina, iskoštene pileći zabatak, pileći ražnjić, roštilj kobasica, ćevapi)

– prilog domaći sataras i pekarski krumpir

Iloker Grill - for two persons (pork butt, boneless chicken thigh, chicken skewer, grill sausage),

with homemade satarash (light vegetable stew) and baked potatoes - (for two persons)

Grill nach Ilok Art (Schweinekamm, Hähnchen Oberkeule ohne Knochen, Hähnchenspieß, Grillwurst)

– Beilage hausgemachtes Sataras und Kartoffeln nach Bäckerin Art - (für zwei Personen)

Vrat crne slavonske svinje na pireu s graškom 14,00 €

Roasted neck of black Slavonian pig,

freshly reduced apple juice, mashed potatoes with peas

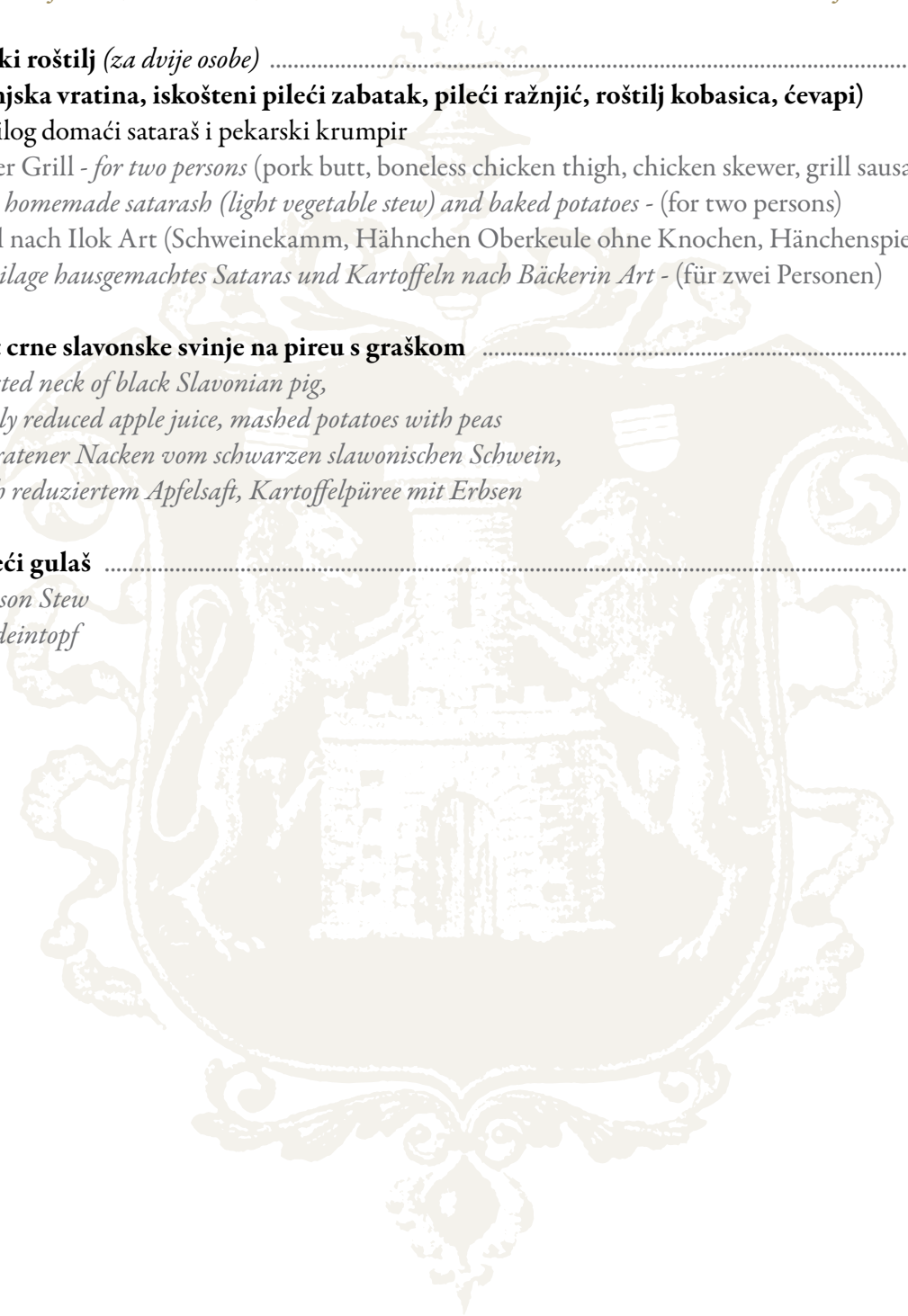
Gebratener Nacken vom schwarzen slawonischen Schwein,

frisch reduziertem Apfelsaft, Kartoffelpüree mit Erbsen

Srneći gulaš 11,00 €

Venison Stew

Wildeintopf



Jela od ribe



FISH DISHES

FISCHGERICHTE

NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Fiš na domaći 10,00 €
Fish Stew à la locale
Fischsuppe hausgemacht

Fiš bez kostiju s fileom soma 11,00 €
Fish Stew (boneless, with catfish filet)
Fischsuppe ohne Gräten mit Welsfilet

Pohani file soma u sjemenkama – prilog pirjano povrće, krumpir 11,00 €
Breadcrumbs Catfish Filet in Seeds, *with sauteed vegetables and potatoes*
Paniertes Welsfilet mit Kernen – *Beilage Schmorgemüse, Kartoffeln*

File smuđa na žaru – prilog pirjano povrće, krumpir 13,00 €
Grilled Zander Filet, *with sauteed vegetables and potatoes*
Gebrilltes Zanderfilet – *Beilage Schmorgemüse, Kartoffeln*

Smuđ orly – prilog pirjano povrće, krumpir 13,00 €
Zander Orly, *with sauteed vegetables and potatoes*
Zander Orly – *Beilage Schmorgemüse, Kartoffeln*

Riblja plata Odescalchi (za dvije osobe) 25,00 €
(prženi šaran, file soma u sjemenkam, file smuđa u kukuruznom brašnu, smuđ orly)
– prilog pirjano povrće, krumpir
Odescalchi Fish Plate - *for two persons* (fried carp, catfish filet in seeds, zander filet in cornflour, zander orly)
– *with sauteed vegetables and potatoes* - (for two persons)
Fischplatte Odescalchi (gebackener Karpfen, Welsfilet mit Kernen, Zanderfilet in Meismehl, Zander Orly)
– *Beilage Schmorgemüse, Kartoffeln* - (für zwei Personen)

Vegetarijanska jela

VEGETARIAN DISHES

VEGETARISCHE GERICHTE



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Odrezak od povrća s krumpirom 7,00 €

Vegetable Steak, with potatoes

Gemüseschnitzel mit Kartoffeln

Rižoto od povrća 6,00 €

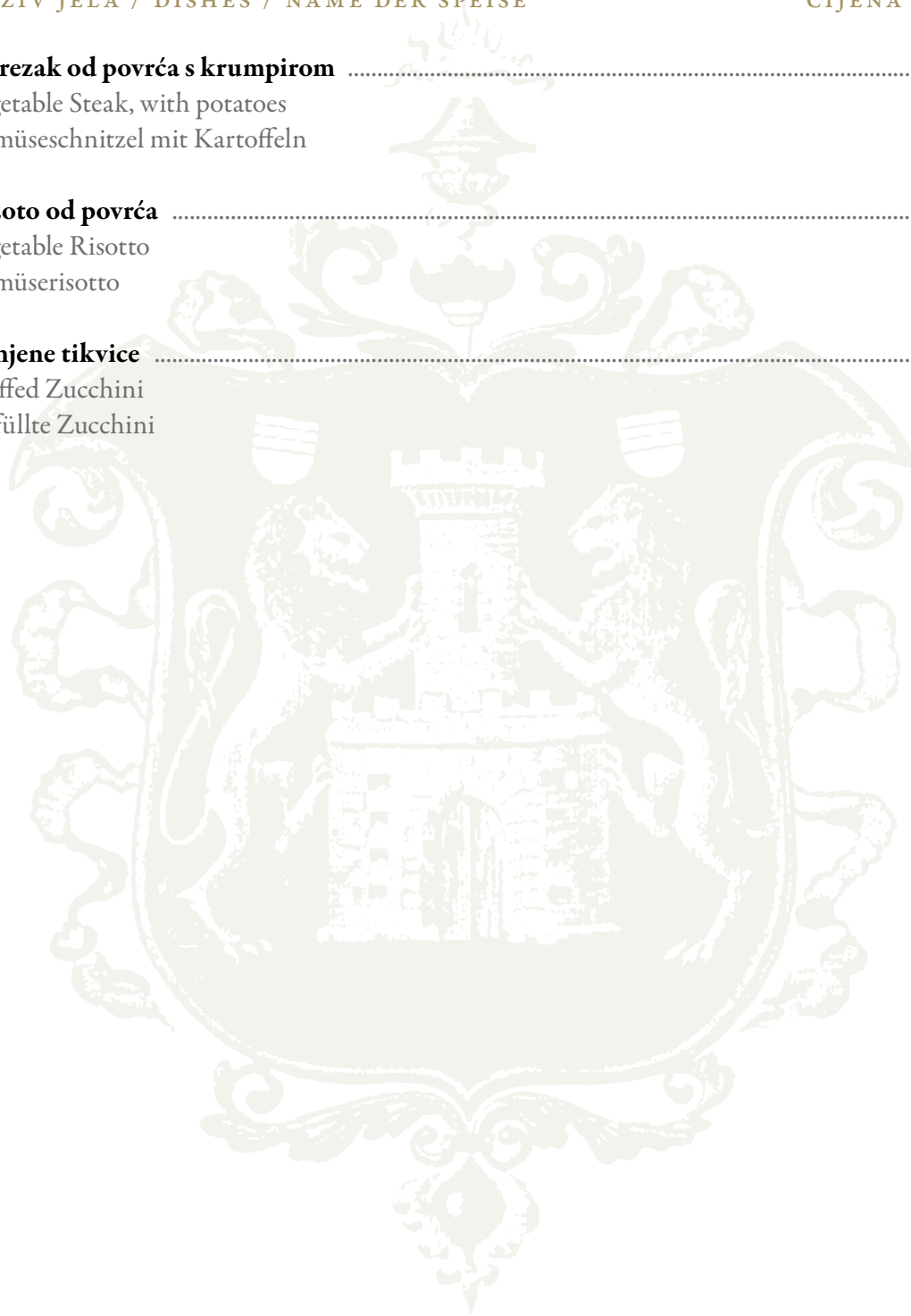
Vegetable Risotto

Gemüserisotto

Punjene tikvice 6,00 €

Stuffed Zucchini

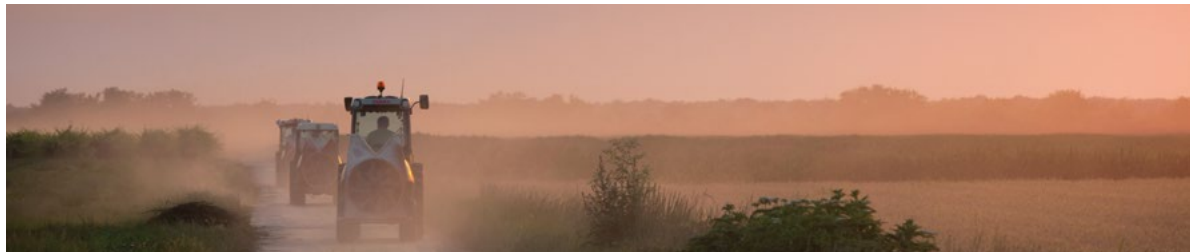
Gefüllte Zucchini



Salate

SALADS

SALATE



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Zelena salata 2,50 €

Lettuce
Blattsalat

Kupus salata 2,50 €

Cabbage Salad
Krautsalat

Miješana salata 2,50 €

Mixed Salad
Gemischter Salat

Krastavci s vrhnjem 3,30 €

Cucumbers in Cream
Gurken mit Rahm

Vinogradarska salata 4,20 €

(svježi krastavci, rajčica, paprike, luk, sir)

Winegrower's Salad

(fresh cucumbers, tomato, paprika, onion, cheese)

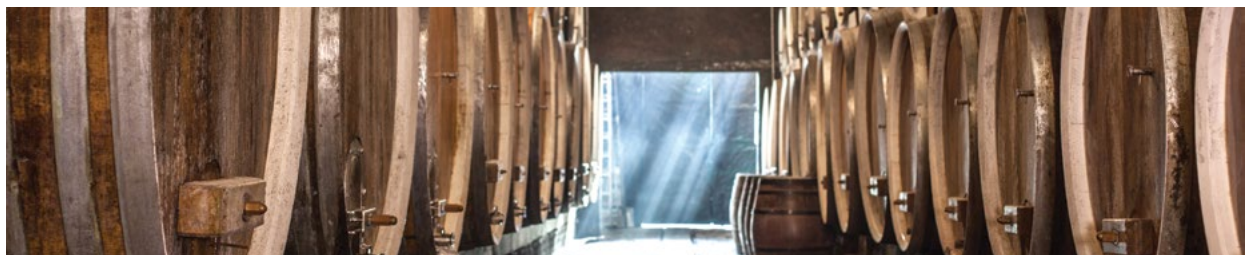
Weingartensalat

(frische Gurken, Tomaten, Paprika, Zwiebeln, Käse)



Prilozi

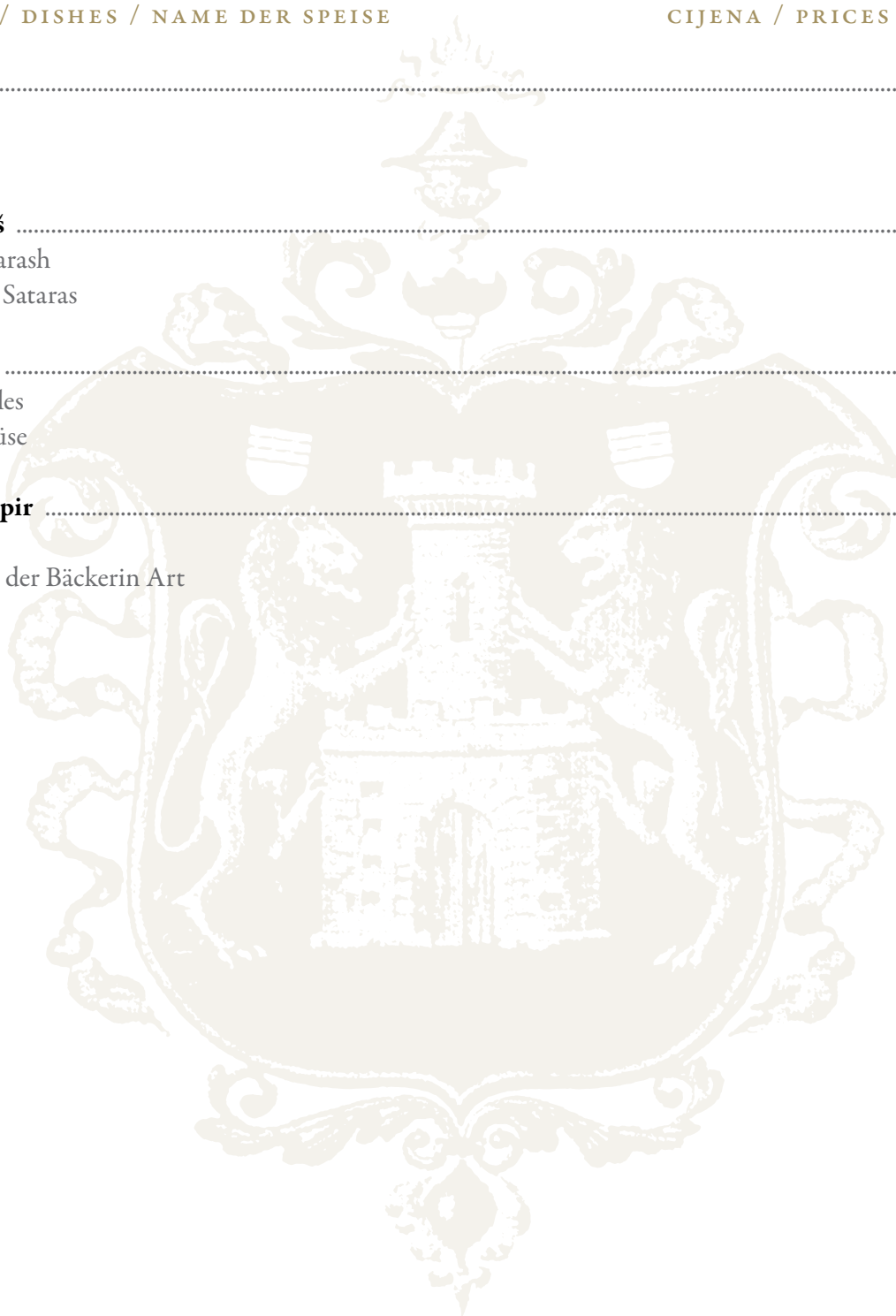
SIDE DISHES
BEILAGEN



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Pommes	2,50 €
French Fries Pommes	
Domaći sataroš	4,00 €
Homemade Satarash Hausgemachtes Sataras	
Povrće sa žara	4,00 €
Grilled Vegetables Gegrilltes Gemüse	
Pekarski krumpir	3,00 €
Baked Potatoes Kartoffeln nach der Bäckerin Art	



Deserti

DESSERTS
NACHSPEISEN



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Palačinke marmelada, orasi, čokolada	3,50 €
Pancakes with jam, walnuts or chocolate Pfannkuchen Marmelade, Walnüssen, Schokolade	
Domino tašci	5,00 €
Domino Tacsí (<i>dumplings filled with jam</i>) Domino Taschen	
Punjene srijemske palačinke	6,00 €
Syrmian Pancakes with Filling Gefüllte Pfannkuchen nach Srijem Art	
Palačinke u vinskom šatou	6,00 €
Pancakes in Wine Chateau Pfannkuchen in Wein-Chateau	
Dnevni kolač	4,00 €
Daily cake Tägliche Kuchen	



Cjenik pića

BEVERAGE PRICE LIST GETRÄNKE PREISLISTE



TOPLI NAPITCI / HOT BEVERAGES / WARMER GETRÄNKE

CIJENA / PRICES / PREIS

Kava espresso Coffee (cup) Kaffee (Tasse)	1,20 €
Kava s mlijekom (šalica) Coffee with Milk (cup) Kaffee mit Milk (Tasse)	1,50 €
Kava sa šlagom (šalica) Coffee with Cream (cup) Kaffee mit Sahne (Tasse)	1,50 €
Čaj s limunom (šalica) Lemon Tea (cup) Tee mit Zitrone (Tasse)	1,70 €
Cappuccino (šalica) Cappuccino (cup) Cappuccino (Tasse)	2,00 €
Kava instant (šalica) Instant Coffee (cup) Instantkaffee (Tasse)	2,00 €
Kakao (šalica) Cocoa (cup) Kakao (Tasse)	2,00 €
Vruća čokolada (šalica) Hot Chocolate (cup) Heiße Schokolade (Tasse)	2,50 €

PRIRODNE GAZIRANE I NEGAZIRANE VODE / NATURAL WATER – SPARKLING AND STILL / NATÜRLICHES WASSER MIT UND OHNE KOHLENSÄURE

CIJENA / PRICES / PREIS

Jamnica 0,25 L	1,50 €
Jamnica s okusom 0,25 L Jamnica, flavoured 0,25 L / Jamnica mit Geschmack 0,25 L	1,70 €
Jamnica 1,00 L	2,90 €

PRIRODNE GAZIRANE I NEGAZIRANE VODE / NATURAL
WATER – SPARKLING AND STILL / NATÜRLICHES
WASSER MIT UND OHNE KOHLENSÄURE

CIJENA / PRICES / PREIS

Jana s okusom 0,25 L 1,70 €
Jana, flavoured 0,25 L / Jana mit Geschmack 0,25 L

Jana 0,33 L 1,60 €

Jana 0,75 L 2,50 €

SOKOVI / SOFT DRINKS / SÄFTE

CIJENA / PRICES / PREIS

Juicy Vita (kom / unit / kom) 2,00 €

Coca – Cola 0,25 L 2,40 €

Fanta 0,25 L 2,40 €

Schweppes 0,25 L 2,40 €

Sprite 0,25 L 2,40 €

Cockta 0,25 L 2,40 €

Ledeni čaj 0,25 L 2,60 €
Ice Tea 0,25 L
Eistee 0,25 L

Orangina 0,25 L 2,50 €

Jucy prirodni sokovi 0,20 L 2,50 €
Juicy Natural Juices 0,20 L
Juicy natürliche Säfte 0,20 L

ŽESTOKA PIĆA / SPIRITS / SPIRITUOSEN

CIJENA / PRICES / PREIS

Iločki Vinjak 0,05 L 2,70 €
Iloker Wine Brandy 0,05 L
Ilok Weinbrand 0,05 L

Rakija Viljamovka 0,05 L 2,70 €
William Pear Brandy 0,05 L
Rakija (Schnaps) Viljamovka (Birne) 0,05 L

Rakija Traminka 0,05 L 2,70 €
Traminka spirit 0,05 L
Traminka Schanps 0,05 L

Rakija Medica 0,05 L	2,70 €
Honey Brandy 0,05 L	
Rakija (Schnaps) Medovača (Honig) 0,05 L	
Liker od Višnje 0,05 L	2,70 €
Cherry Brandy 0,05 L	
Kirschenlikör 0,05 L	
Liker od borovnice 0,05 L	2,70 €
Bluerry Brandy 0,05 L	
Blaubeerbrand 0,05 L	
Voćne rakije 0,05 L	2,70 €
Fruit Brandies 0,05 L	
Obstbrände 0,05 L	
Jägermeister 0,05 L	2,90 €
Pelin 0,05 L	2,50 €
Vodka Cobalt 0,05 L	2,50 €
Five Corners Gin 0,05 L	2,70 €

KVALITETNA VINA / QUALITY WINES / QUALITÄTSWEINE

CIJENA / PRICES / PREIS

Graševina – točena 1,00 L	9,00 €
Grasevina White – <i>from tap</i> 1,00 L	
Riesling – <i>vom Fass</i> 1,00 L	
Kapistran Crni – točeni 1,00 L	9,00 €
Red Kapistran – <i>from tap</i> 1,00 L	
Kapistran Rot – <i>vom Fass</i> 1,00 L	
Pinot Bijeli 0,75 L	13,00 €
White Pinot 0,75 L	
Weißburgunder 0,75 L	
Rajnski Rizling 0,75 L	13,00 €
Rhine Riesling 0,75 L	
Rheinriesling 0,75 L	
Chardonnay 0,75 L	13,00 €
Chardonnay 0,75 L	
Chardonnay 0,75 L	
Graševina 0,75 L	13,00 €
Grasshevina White 0,75 L	
Riesling 0,75 L	

Frankovka Rose 0,75 L 13,00 €
 Frankovka Rose 0,75 L
 Blaufränkisch Rose 0,75 L

Kapistran Crni 0,75 L 13,00 €
 Red Kapistran 0,75 L
 Kapistran Rot 0,75 L

Traminac 0,75 L 13,00 €
 Traminac 0,75 L
 Traminer 0,75 L

VRHUNSKA VINA / PREMIUM WINE / SPITZENWEINE

CIJENA / PRICES / PREIS

Graševina 0,75 L 17,00 €
 Grasevina 0,75 L
 Riesling 0,75 L

Chardonnay 0,75 L 17,00 €
 Chardonnay 0,75 L
 Chardonnay 0,75 L

Traminac 0,75 L 17,00 €
 Traminac 0,75 L
 Traminer 0,75 L

Frankovka 0,75 L 17,00 €
 Frankovka 0,75 L
 Blaufränkisch 0,75 L

Kapistran Crni 0,75 L 17,00 €
 Kapistran Red 0,75 L
 Kapistran Rot 0,75 L

Graševina Principovac 0,75 L 33,00 €
 Grasevina Principovac 0,75 L
 Riesling Principovac 0,75 L

Chardonnay Principovac 0,75 L 33,00 €
 Chardonnay Principovac 0,75 L
 Chardonnay Principovac 0,75 L

Traminac Principovac 0,75 L 33,00 €
 Traminac Principovac 0,75 L
 Traminer Principovac 0,75 L

Graševina Velika berba 2011. 80,00 €

Pjenušac Princeps 0,75 L 25,00 €
 Sparkling Princeps 0,75 L
 Sekt Princeps 0,75 L

Traminac Kasna Berba 0,50 L 30,00 €
 Traminac Late harvest 0,50 L
 Traminer Spätlese 0,50 L

Traminac Izborna Berba 0,350 L 32,00 €
 Traminac selective picking 0,50 L
 Traminer Auslese 0,50 L

Traminac Izborna Berba Bobica 0,350 L 33,00 €
 Traminac selective berry pickinge 0,50 L
 Traminer Beerenauslese 0,50 L

Traminac Ledena Berba 0,375 L 105,00 €
 Traminac ice harvest 0,375 L
 Traminer Eiswein 0,375 L

VINA NA ČAŠE / WINE IN GLASS / WEIN GLAS

Gemišt 0,25 L 1,80 €
 Spritzer 0,25 L
 Spritzer 0,25 L

Kvalitetna vina 0,10 L 2,50 €
 Quality Wines 0,10 L
 Qualitätsweine 0,10 L

Vrhunska vina 0,10 L 3,50 €
 Premium Wine 0,10 L
 Spitzenweine 0,10 L

Linija Principovac 0,10 L 5,00 €
 Principovac line 0,10 L
 Principovac Linie 0,10 L

Predikatna vina TC kasna berba 0,10 L 6,00 €
 Traminac Late harvest 0,10 L
 Traminer Spätlese 0,10 L

Predikatna vina TC izborna berba/izborna berba bobica 0,10 L 9,00 €
 Traminac selective picking/Traminac selective berry picking 0,10 L
 Traminer Auslese / Beerenauslese 0,10 L

Predikatna vina TC ledena berba 0,10 L 28,00 €
 Traminac ice harvest 0,10 L
 Traminer Eiswein 0,10 L

PIVO / BEER / BIER

Pivo 0,50 L 2,80 €
 Beer 0,50 L
 Bier 0,50 L

Pivo 0,33 L 2,50 €
 Beer 0,33 L
 Bier 0,33 L



ILOČKI
PODRUMI

